

# O.M.G. Accessories

FH



HT



BAH



VH



TA.CP



TSI/TSX



TA



T



MO



MT-TC-TC3



Made in Italy

Sistemi di foratura  
Sistemi di foratura  
Sistemi di foratura

L'azienda O.M.G. Srl è lieta di presentare in questa unica soluzione grafica tutti i suoi prodotti, interamente progettati e costruiti al suo interno.

Chi ci conosce da un po' di tempo avra' potuto notare l'evoluzione tecnica e strutturale di cui l'azienda è protagonista.

La nostra ampia gamma di prodotti si è ampliata e migliorata:

- **serie TA**, teste ad angolo
- **serie MO**, moltiplicatori di giri
- **serie HT**, torrette a revolver
- **serie VH**, teste multiple ad interassi variabili
- **serie TSI-TSX**, teste multiple per spuntatura ingranaggi
- **serie T**, teste multiple a giunti universali
- **serie MT, TC, TC3, TFS** esecuzioni speciali studiate e personalizzate per le più svariate applicazioni.
- **serie BAH**, teste ad angolo per grosse asportazioni studiate per l'industria militare, navale, aerospaziale ecc.
- **serie TA\_CP**, teste ad angolo "Light Duty" studiate per contenere peso e costi.
- **serie FH**, teste a sfacciare studiate e realizzate per essere applicate su macchine utensili a CN.

È una dichiarazione d'intenti, l'esplicitazione della nostra mission: creatività e consulenza tecnica al servizio del cliente per aiutarlo a migliorare la propria produttività, affidabilità del servizio pre e post vendita con la garanzia di un'assistenza tempestiva e una sempre maggiore puntualità nelle consegne.

Ringraziamo con l'occasione tutti i clienti che hanno scelto i prodotti O.M.G., contribuendo così all'evoluzione degli stessi; un gradito benvenuto a tutti quelli che si rivolgeranno con fiducia a O.M.G., certi di avere un'azienda attenta alle singole esigenze e partecipe nelle più diverse attività produttive.

#### **Un po' di storia.**

L'azienda O.M.G. nasce negli anni '60 come laboratorio di piccole dimensioni specializzato nella progettazione e fabbricazione di teste multiple. La produzione era indirizzata, allora, verso tre prodotti: mandrini a maschiare, teste multiple a giunti universali e teste multiple ad assi variabili.

In seguito, sintonizzandosi con la grande evoluzione dell'industria metalmeccanica, anche l'azienda O.M.G. cresce e si sviluppa, partecipando alla diffusione di nuovi prodotti con le proposte più innovative e d'avanguardia in questo settore di ricerca e produzione.

Le tecnologie d'avanguardia nei processi produttivi e l'impiego di nuove tecniche computerizzate firmano la notorietà e l'immagine del marchio O.M.G.; un nome diffuso e conosciuto da tutte le aziende, piccole e grandi, un'immagine mai smentita ma sottolineata nelle numerose campagne pubblicitarie realizzate.

***Ringraziamo per l'attenzione,  
O.M.G. Srl***



O.M.G. Srl is pleased to present, in a single graphic solution, its entire range of products, all designed and built inside its production facility. Those of you who have known us for some time will be well aware of the technical and organizational evolution that distinguishes our company.

Our range of products has been extended and upgraded:

- **series TA**, angle heads
- **series MO**, spindle speeders
- **series HT** revolver turret heads
- **series VH**, variable centre distance multispindle heads
- **series TSI-TSX**, gear chamfering multispindle heads
- **series T**, universal joint multispindle heads
- **series MT, TC, TC3**, TFS special executions studied and customized to satisfy the most different applications.
- **series BAH**, angle heads suitable for heavy machining studied for military industry, naval industry, aerospace industry, etc.
- **series TA\_CP**, "Light Duty" angle heads studied to limit weight and costs.
- **series FH**, facing heads, a new choice for the market, studied and realized to be applied on CNC machine tools.

Our mission involves a declaration of intent: creativity and technical advice at the service of customers to enable them to upgrade their output and their before and after-sales service reliability through prompt assistance and increasingly more punctual delivery.

Allow us to take this opportunity to thank all those customers who have chosen O.M.G. products, thereby contributing to their evolution; a warm welcome too to those who turn with confidence to O.M.G. , a company that caters for individual requirements and is involved in a range of different manufacturing activities.

#### **O.M.G. history**

O.M.G. was established in the 1960s as a small workshop specialised in designing and manufacturing multispindle heads. At that time, production centred on three products: tapping spindles, adjustable joint multispindle heads and variable centre distance multispindle heads.

Later on, in line with the evolution of the mechanical engineering industry, O.M.G. expanded and developed, taking part in the diffusion of new products with innovative and cutting-edge proposals for this research and production sector.

The cutting-edge technologies employed in the manufacturing processes and the use of new computerised methods resulted in the O.M.G. brand name and image becoming widely known to small and large companies alike, an image sustained by a long series of advertising campaigns.

***Thank you for your attention,  
O.M.G. Srl***



# ACCESSORI ACCESSORIES

Pinze DIN 6499 forma B - tipo ER <i>Spring collets DIN 6499 form B - ER type</i> .....	11-2
Pinze DIN 6499 <i>Spring collets DIN 6499</i> .....	11-2
Pinze di maschiatura con compensazione - tipo ET1 <i>Tapping collets with compensation - ET1 type</i> .....	11-3
Pinze di maschiatura senza compensazione - tipo ER <i>Tapping collets without compensation - ER type</i> .....	11-3
Pinze <i>Collets</i> .....	11-3
Pinze porta maschi DIN 6328 <i>Tapholder collets DIN 6328</i> .....	11-4
Pinze porta punte DIN 6329 <i>Toolholder collets DIN 6329</i> .....	11-4
Ghiere esagonaali per pinze DIN 6499 <i>Exagon clamping nut for spring collets DIN 6499</i> .....	11-5
Ghiere equilibrate per pinze DIN 6499 <i>Balanced clamping nut for spring collets DIN 6499</i> .....	11-5
Ghiere per pinze DIN 6499 <i>Clamping nut for spring collets DIN 6499</i> .....	11-5
Inserto HSK porta fresa <i>HSK mill adapters</i> .....	11-6
Inserto HSK porta pinze per utensili a gambo cilindrico <i>HSK adapters with collet for cylindrical shank tools</i> .....	11-6
Chiavi per ghiera <i>Clamping nuts spanner</i> .....	11-7
Inserti regolabili DIN 6327/1 porta utensili a cono Morse <i>DIN 6327/1 adjustable adapters for morse taper shank tools</i> .....	11-8
Inserti regolabili DIN 6327/2 porta utensili a cono Morse <i>DIN 6327/2 adjustable adapters for morse taper shank tools</i> .....	11-8
Inserti regolabili porta utensili a cono Morse (Norma OMG) <i>Adjustable adapters for morse taper shank tools (OMG norm)</i> .....	11-9
Inserto porta pinze per utensili a gambo cilindrico (DIN 6327) <i>DIN 6327 adjustable adapters for cylindrical shank tools</i> .....	11-9
Mandrini per maschiare con diametro ridotto <i>Tapping spindles with reduced diameter</i> .....	11-10
Mandrini a cambio rapido per maschiare con compensazione assiale <i>Quick change tapping chucks with axial compensation</i> .....	11-10
Mandrini a cambio rapido per maschiare con compensazione assiale e spostamento parallelo all'asse <i>Quick change tapping chucks with axial compensation and radial parallel floating</i> .....	11-11
Mandrini a cambio rapido per maschiare con spostamento parallelo all'asse <i>Quick change tapping chucks with radial parallel floating</i> .....	11-11
Mandrini a cambio rapido per maschiare con compensazione assiale <i>Quick change tapping chucks with axial compensation</i> .....	11-11
Bussole porta maschio a cambio rapido con frizione destra e sfere <i>Quick connection tap-holder bushes with ball right clutch</i> .....	11-12
Bussole porta maschio a cambio rapido <i>Quick connection tap-holder bushes</i> .....	11-12
Manicotti ad innesto rapido <i>Quick connection sleeves</i> .....	11-13
Ghiere ad innesto rapido <i>Ring nuts</i> .....	11-13
Trascinatori a cono Morse <i>Morse taper with driving dog</i> .....	11-13



FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement

FH

BAH

TA,CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

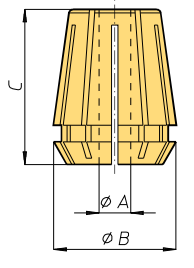
T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

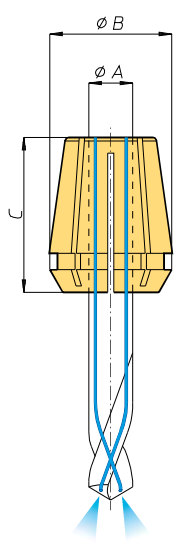
Appendice tecnica  
Technical supplement

## Pinze DIN 6499 forma B - tipo ER Spring collets DIN 6499 form B - ER type



ER8		$\phi B=8,5$		C=15												
Codice Code	224400	224401	224402	224403	224404	224405	224406	224407	224408							
$\phi A$	1 - 0,5	1,5 - 1	2 - 1,5	2,5 - 2	3 - 2,5	3,5 - 3	4 - 3,5	4,5 - 4	5 - 4,5							
ER11		$\phi B=11,5$		C=18												
Codice Code	224411	224412	224413	224414	224415	224416	224417	224418	224419	224420	224421	224422	224423			
$\phi A$	1 - 0,5	1,5 - 1	2 - 1,5	2,5 - 2	3 - 2,5	3,5 - 3	4 - 3,5	4,5 - 4	5 - 4,5	5,5 - 5	6 - 5,5	6,5 - 6	7 - 6,5			
ER16		$\phi B=17$		C=27,5												
Codice Code	224426	224424	224425	224467	224436	224429	224430	224431	224432	224433	224434	224435				
$\phi A$	1 - 0,5	1,5 - 1	2 - 1,5	2,5 - 2	3 - 2,5	4 - 3	5 - 4	6 - 5	7 - 6	8 - 7	9 - 8	10 - 9				
ER20		$\phi B=21$		C=31,5												
Codice Code	224451	224437	224450	224409	224410	224440	224441	224442	224443	224444	224445	224446	224447	224448	224449	
$\phi A$	1 - 0,5	1,5 - 1	2 - 1,5	2,5 - 2	3 - 2,5	4 - 3	5 - 4	6 - 5	7 - 6	8 - 7	9 - 8	10 - 9	11 - 10	12 - 11	13 - 12	
ER25		$\phi B=26$		C=34												
Codice Code	224468	224469	224470	224471	224472	224454	224455	224456	224457	224458	224459	224460	224461	224462	224463	224464
$\phi A$	1 - 0,5	1,5 - 1	2 - 1,5	2,5 - 2	3 - 2,5	4 - 3	5 - 4	6 - 5	7 - 6	8 - 7	9 - 8	10 - 9	11 - 10	12 - 11	13 - 12	14 - 13
Codice Code	224465	224466														
$\phi A$	15 - 14	16 - 15														
ER32		$\phi B=33$		C=40												
Codice Code	224473	224474	224476	224477	224478	224479	224480	224481	224482	224483	224484	224485	224486	224487		
$\phi A$	2,5 - 2	3 - 2,5	4 - 3	5 - 4	6 - 5	7 - 6	8 - 7	9 - 8	10 - 9	11 - 10	12 - 11	13 - 12	14 - 13	15 - 14		
Codice Code	224488	224489	224490	224491	224492											
$\phi A$	16 - 15	17 - 16	18 - 17	19 - 18	20 - 19											
ER40		$\phi B=41$		C=46												
Codice Code	224499	224500	224501	224502	224503	224504	224505	224506	224507	224508	224509	224510	224511	224512	224513	
$\phi A$	3 - 2	4 - 3	5 - 4	6 - 5	7 - 6	8 - 7	9 - 8	10 - 9	11 - 10	12 - 11	13 - 12	14 - 13	15 - 14	16 - 15	17 - 16	
Codice Code	224514	224515	224516	224517	224518	224519	224520	224521	224522	224523	224524	224525	224526			
$\phi A$	18 - 17	19 - 18	20 - 19	21 - 20	22 - 21	23 - 22	24 - 23	25 - 24	26 - 25	27 - 26	28 - 27	29 - 28	30 - 29			
ER50		$\phi B=52$		C=60												
Codice Code	224530	224531	224532	224533	224534	224535	224536	224537	224538	224539	224540	224541	224542	224543	224544	224545
$\phi A$	6 - 4	8 - 6	10 - 8	12 - 10	14 - 12	16 - 14	18 - 16	20 - 18	22 - 20	24 - 22	25 - 23	26 - 24	28 - 26	30 - 28	32 - 30	34 - 32

## Pinze DIN 6499 Spring collets DIN 6499

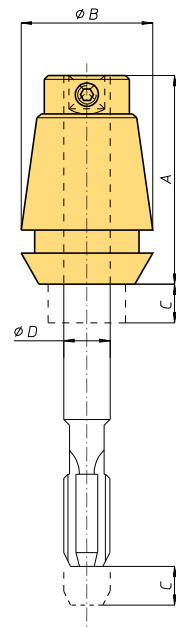


ER16 UPV		$\phi B=17$		C=27,5											
Codice Code	235205	235206	235207	235208	235209	235210	235211	235212							
$\phi A$	3	4	5	6	7	8	9	10							
ER20 UPV		$\phi B=21$		C=31,5											
Codice Code	235215	235216	235217	235218	235219	235220	235221	235222	235223	235224	235225				
$\phi A$	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
ER25 UPV		$\phi B=26$		C=34											
Codice Code	235228	235229	235230	235231	235232	235233	235234	235235	235236	235237	235238	235239	235240	235241	
$\phi A$	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
ER32 UPV		$\phi B=33$		C=40											
Codice Code	235246	235247	235248	235249	235250	235251	235252	235253	235254	235255	235256	235257	235258	235259	235260
$\phi A$	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Codice Code	235261	235262	235263												
$\phi A$	18	19	20												
ER40 UPV		$\phi B=41$		C=46											
Codice Code	235266	235267	235268	235269	235270	235271	235272	235273	235274	235275	235276	235277	235278	235279	235280
$\phi A$	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Codice Code	235281	235282	235283	235284	235285	235286	235287	235288							
$\phi A$	19	20	21	22	23	24	25	26							



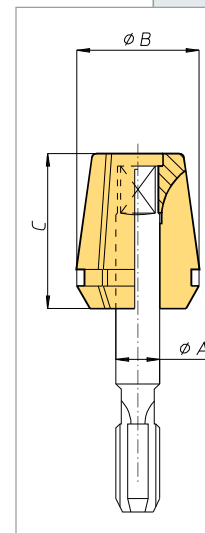
### Pinze di maschiatura con compensazione - tipo ET1 Tapping collets with compensation - ET1 type

ET 1-12	A=21,5		φB=11,5		C=5,5		CAPACITÀ M2 - M4				
Codice Code	224650	224651	224652	224653	224654						
φA	1,4	2,2	2,5	2,8	3,5						
ET 1-16	A=27		φB=17		C=7		CAPACITÀ M2 - M8				
Codice Code	224658	224659	224660	224661	224662	224663	224664	224665			
φA	1,4	2,2	2,5	2,8	3,5	4	4,5	6			
ET 1-20	A=31		φB=21		C=7		CAPACITÀ M2 - M10				
Codice Code	224670	224671	224672	224673	224674	224675	224676	224677			
φA	2,2	2,5	2,8	3,5	4	4,5	6	7			
ET1-25	A=34		φB=26		C=8		CAPACITÀ M2 - M12				
Codice Code	224682	224683	224684	224685	224686	224687	224688	224689	224690	224691	
φA	2,2	2,5	2,8	3,5	4	4,5	6	7	8	9	
ET 1-32	A=43		φB=33		C=10		CAPACITÀ M35 - M16				
Codice Code	224695	224696	224697	224698	224699	224700	224701	224702	224703		
φA	4	4,5	6	7	8	9	10	11	12		
ET 1-40	A=54		φB=41		C=13		CAPACITÀ M5 - M20				
Codice Code	224706	224707	224708	224709	224710	224711	224712	224713	224714		
φA	6	7	8	9	10	11	12	14	16		



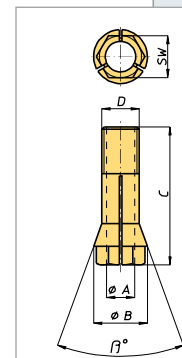
### Pinze di maschiatura senza compensazione - tipo ER Tapping collets without compensation - ER type

ER 16 GB	φB=16		C=27,5									
Codice Code	224585	224587	22458	224589	224590							
φA	4,5	6	7	8	9							
ER 20 GB	φB=20		C=31,5									
Codice Code	224593	224595	224596	224597	224598	224599	224600					
φA	4,5	6	7	8	9	10	11					
ER 25 GB	φB=25		C=34									
Codice Code	224604	224606	224607	224608	224609	224610	224611	224612	224613	224614		
φA	4,5	6	7	8	9	10	11	12	14	16		
ER 32 GB	φB=32		C=40									
Codice Code	224617	224619	224620	224621	224622	224623	224624	224625	224626	224627	224628	224629
φA	4,5	6	7	8	9	10	11	12	14	16	18	20
ER 40 GB	φB=40		C=46									
Codice Code	224634	224635	224636	224637	224638	224639	224640	224641	224642	224643	224644	224645
φA	6	7	8	9	10	11	12	14	16	18	20	22



### Pinze Collets

6023E	φB=6,5		C=20		D=M5x0,6		SW=5,5		β°=20°		Coppia serraggio (Nm)=3	
Codice Code	224740	224741	224742	224743	224746							
φA	1	1,5	2	2,5	3							
600E	φB=9		C=28,5		D=M6x0,75		SW=7		β°=20°		Coppia serraggio (Nm)=5	
Codice Code	224574	224575	224576	224577	224578	224579						
φA	1,5	2	2,5	3	3,5	4						
601E	φB=11		C=33		D=M8x0,75		SW=9		β°=20°		Coppia serraggio (Nm)=9	
Codice Code	224728	224729	224730	224731	224732	224733	224734	224735	224736	224737		
φA	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5	6		



FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement

FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

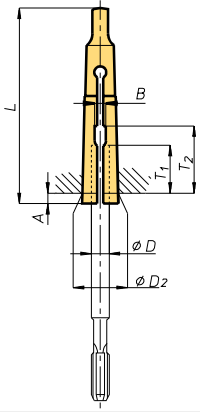
T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement

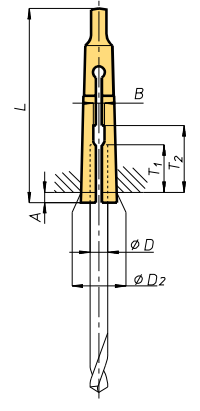
11-4



### Pinze porta maschi DIN 6328 Tapholder collets DIN 6328

DIN 6328 - CONO MORSE 1				D2=12.065		A=3,5		L=65,5					
D	2,5	2,8	3,5	4	4,5	6	7	8	9				
Codice Code	224000	224002	224008	224010	224012	224018	224022	224024	224026				
B	2,2	2,2	2,8	3,1	3,5	5,1	5,7	6,3	7,3				
T1	15	15	16	16	18	19,5	19,5	22	25				
T2	19	19	21	24	24	26	27	30	32				

DIN 6328 - CONO MORSE 2				D2=17,78		A=5		L=80					
D	6	7	8	9	10	11	12						
Codice Code	224112	224116	224120	224122	224126	224128	224134						
B	5,1	5,7	6,4	7,3	8,3	9,3	9,3						
T1	19,5	19,5	19,5	22	23	24	24						
T2	26	26	27	22	32	34	34						



### Pinze porta punte DIN 6329 Toolholder collets DIN 6329

DIN 6329 - CONO MORSE 1				D2=12.065		A=3,5		L=65,5													
D	3	3,2	3,5	3,75	4	4,25	4,5	4,75	5	5,25	5,5	5,75	6	6,25	6,5	6,75	7	7,25	7,5	7,75	8
Codice Code	224164	224166	224168	224170	224172	224174	224176	224178	224180	224182	224184	224186	224188	224190	224192	224194	224196	224198	224200	224202	224204
B	1,8		2,2		2,4		2,7			3,2			3,8								
T1					20				22				22								
T2	25				26				29				29								

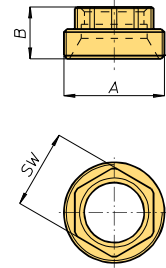
DIN 6329 - CONO MORSE 2				D2=17,78		A=5		L=80													
D	5,5	6	6,5	7	7,5	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	11,5	12	12,5	13					
Codice Code	224260	224262	224264	224266	224268	224270	224272	224274	224276	224278	224280	224282	224284	224286	224288	224290					
B	3,2		3,8		4,8			5,3			6,3										
T1	22				25				28												
T2	29				33				37				39								



### Ghiere esagonali per pinze DIN 6499 Exagon clamping nut for spring collets DIN 6499

Ghiera Nut	Codice Code	$\phi A$	B	SW	Coppia serraggio Clamping force (Nm)
ER 11AE	224980	M18 x1	10	13	24 (30)
ER 16AE	224981	M24 x1	11	19	40 (50)
ER 20AE	224982	M28 x1,5	14	22	52 (65)
ER 25AE	224983	M32 x1,5	14	27	80 (100)
ER 32AE	224984	M40 x1,5	17,5	32	104 (130)

Tra parentesi valore massimo - Between brackets max. value



FH

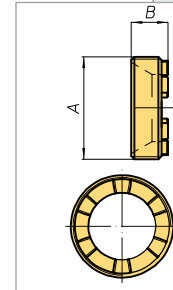
BAH

TA-CP

### Ghiere regofix per pinze DIN 6499 Regofix clamping nut for spring collets DIN 6499

Ghiera Nut	Codice Code	$\phi A$	B	Wrench	Coppia serraggio Clamping force (Nm)	
					Pinze con scarico Spring collet with extractor	Pinze senza scarico Spring collet without extractor
ER AX 11	224951	M18 x1	7,5	E 11 AX		
ER AX 16	224950	M24 x1	7,6	E 16 AX	40 (50)	56 (70)
ER AX 20	224952	M28 x1,5	8,5	E 20 AX	32 (40)	80 (100)
ER AX 25	224953	M32 x1,5	8,8	E 25 AX	104 (130)	104 (130)
ER AX 32	224954	M40 x1,5	9,8	E 32 AX	136 (170)	136 (170)

Tra parentesi valore massimo - Between brackets max. value



TA

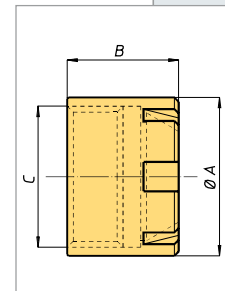
MO

HT

### Ghiere per pinze DIN 6499 Clamping nut for spring collets DIN 6499

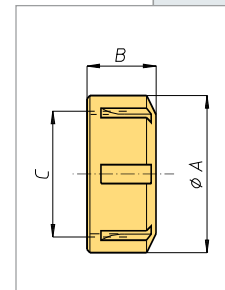
Ghiera Nut	Codice Code	$\phi A$	B	C	Coppia serraggio Clamping force (Nm)	
					Pinze con scarico Spring collet with extractor	Pinze senza scarico Spring collet without extractor
ER 8M	224900	11,8	10,8	M10 x0,75	5 (6)	5 (6)
ER 11M	224902	16	12	M13 x0,75	12 (15)	16 (20)
ER 16M	224904	22	18	M19 x1	24 (30)	24 (30)
ER 20M	224906	28	21	M24 x1	28 (35)	28 (35)
ER 25M	224908	35	20	M30 x1	32 (40)	32 (40)
ER 16 S	224909	28	17,5	M22 x1,5		
ER 20 S	224973	34	19	M25x1,5	32 (40)	80 (100)
ER 25 S	224974	42	20	M32x1,5	104 (130)	104 (130)
ER 32 S	224975	50	22,5	M40x1,5	136 (170)	136 (170)
ER 40 S	224976	63	25,5	M50x1,5	176 (220)	176 (220)
ER 50 S	224986	78	35,3	M64x2	240 (300)	240 (300)

Tra parentesi valore massimo - Between brackets max. value



VH

TSI/TSX



T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement





FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

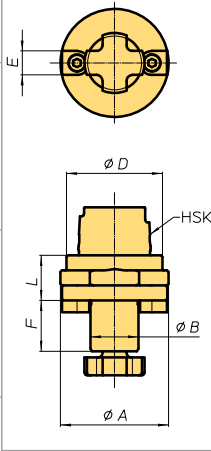
T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement

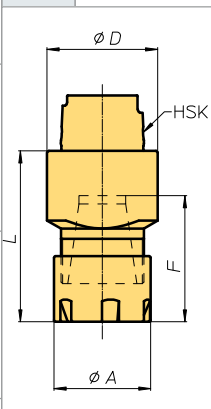
## Inserto HSK porta fresa HSK mill adapters



Codice Code	Grandezza Size	HSK	φA	φB	φD	E	F	L	Vite Screw	Chiave* Wrench*
009401	HSK 32-16	32	36	16	32	8	17	15	M8	097419
009404	HSK 40-16	40	40	16	40	8	17	15	M8	
009405	HSK 40-22	40	54	22	40	10	19	22	M10	097415
009416	HSK 50-22	50	54	22	50	10	19	23	M10	
009406	HSK 50-27	50	64	27	50	12	21	23	M12	097416
009417	HSK 63-27	63	64	27	64	12	21	25	M12	
009408	HSK 63-32	63	74	32	63	14	24	25	M16	097417
009414	HSK 80-32	80	80	32	80	14	24	35	M16	
009413	HSK 80-40	80	80	40	80	16	27	35	M20	097591

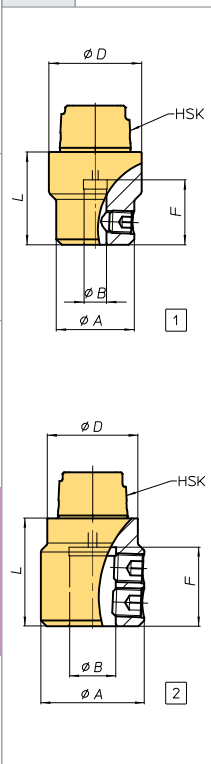
\* Le chiavi non sono comprese - \* The wrench aren't included

## Inserto HSK porta pinze per utensili a gambo cilindrico HSK adapters with collet for cylindrical shank tools



Codice Code	Grandezza Size	HSK	Pinza Collet	φA	φD	F	L	Ghiera Nut
009400	HSK 32-ER 20M	32	ER 20	28	32	37,5	49,5	ER 20M
009402	HSK 32-ER 25M	32	ER 25	35	32	41	53	ER 25M
009415	HSK 40-ER 20M	40	ER 20	28	40	37,5	49,5	ER 20M
009403	HSK 40-ER 25M	40	ER 25	35	40	41	54	ER 25M
009418	HSK 40-ER 32M	40	ER 32	50	42	47	59,5	ER 32UM
009407	HSK 50-ER 32	50	ER 32	50	50	47	64	ER 32UM
009409	HSK 63-ER 32	63	ER 32	50	63	47	65	ER 32UM
009410	HSK 63-ER 40	63	ER 40	63	63	53	71	ER 40UM
009411	HSK 80-ER 40	80	ER 40	63	80	53	73,5	ER 40UM
009412	HSK 80-ER 50	80	ER 50	78	80	69	91,5	ER 50UM

## Inserto HSK Wheldon/Whistle Notch Adapter HSK Wheldon/Whistle Notch

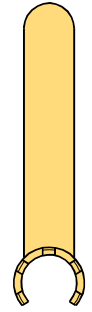


Codice Code	Grandezza Size	HSK	φA	φD	F	L	B	TIPO Type
228220	HSK 32 W8	32	28	32	30	45	8	1
228221	HSK 32 W10	32	32	32	30	45	10	
228222	HSK 32 W12	32	32	32	35	50	12	
228223	HSK 40 W8	40	28	40	30	45	8	
228224	HSK 40 W10	40	35	40	30	45	10	
228225	HSK 40 W12	40	40	40	35	50	12	
228226	HSK 40 W16	40	40	40	40	55	16	
228227	HSK 50 W8	50	28	50	30	45	8	
228228	HSK 50 W10	50	35	50	30	45	10	
228229	HSK 50 W12	50	42	50	35	50	12	
228230	HSK 50 W16	50	50	50	40	55	16	
228231	HSK 50 W20	50	50	50	45	60	20	
228232	HSK 63 W8	63	28	63	30	45	8	2
228233	HSK 63 W10	63	35	63	30	45	10	
228234	HSK 63 W12	63	42	63	35	50	12	
228235	HSK 63 W16	63	50	63	40	55	16	
228236	HSK 63 W20	63	52	63	45	60	20	
228237	HSK 63 W25	63	63	63	50	70	25	
228238	HSK 63 W32	63	72	63	55	75	32	

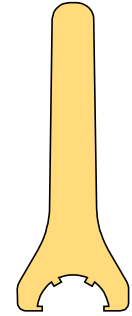


**Chiavi per ghiera  
Clamping nuts spanner**

Chiavi Spanner	Codice Code	Per ghiera For clamping nut			
CE 8M	231300	ER 8M			
CE 11M	231302	ER 11M			
CE 16M	231306	ER 16M			
CE 20M	231309	ER 20M			
CE25M	231313	ER 25M			

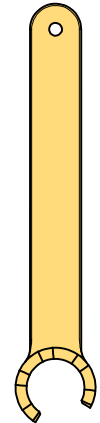


Chiavi Spanner	Codice Code	Per ghiera For clamping nut			
CE 20U	231315	ER 20UM			
CE 25U	231314	ER 25UM			
CE 32U	231320	ER 32UM			
CE 40U	231321	ER 40UM			
CE 50U	231323	ER 50UM			



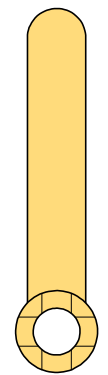
**Chiavi per ghiera  
Clamping nuts spanner**

Chiavi Spanner	Codice Code	Per ghiera For clamping nut			
E 11 AX	231956	ERAX11			
E 16 AX	231957	ERAX16			
E 20 AX	231958	ERAX20			
E 25 AX	231959	ERAX25			
E 32 AX	231960	ERAX32			



**Chiavi per viti  
Spanner screw**

Chiavi Spanner	Codice Code	Inserto HSK HSK mill adapter			
CM8	097419	HSK 32-16 HSK 40-16			
CM10	097415	HSK 40-22 HSK 50-22			
CM12	097416	HSK 50-27 HSK 63-27			
CM16	097417	HSK 63-32 HSK 80-32			
CM20	097591	HSK 80-40			



FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement



FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

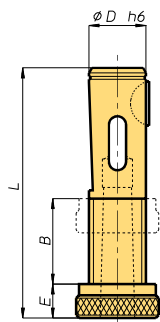
TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

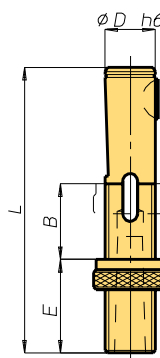
Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement



**Inserti registrabili DIN 6327/1 porta utensili a cono Morse**  
**DIN 6327/1 adjustable adapters for morse taper shank tools**

Codice Code	Grandezza Size	Cono Morse Morse taper	$\phi D^{h6}$	Filettatura Thread	B	E	L	Linguetta Woodruff key
009010	D 16 x 1	1	16	Tr 16 x 1,5	28	12	85	5 x 6,5
009012	D 20 x 1	1	20	Tr 20 x 2	28	12	88	5 x 7,5
009014	D 25 x 2	2	25	Tr 25 x 2	30	12	95	6 x 9
009016	D 28 x 2	2	28	Tr 28 x 2	30	12	95	6 x 9
009018	D 32 x 3	3	32	Tr 32 x 2	36	12	118	8 x 11
009020	D 36 x 3	3	36	Tr 36 x 2	36	14	118	8 x 11
009022	D 48 x 4	4	48	Tr 48 x 2	47	18	144	10 x 13



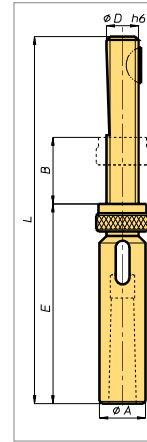
**Inserti registrabili DIN 6327/2 porta utensili a cono Morse**  
**DIN 6327/2 adjustable adapters for morse taper shank tools**

Codice Code	Grandezza Size	Cono Morse Morse taper	$\phi D^{h6}$	Filettatura Thread	B	E	L	Linguetta Woodruff key
009024	F 16 x 1 x 25	1	16	Tr 16 x 1,5	28	37	110	5 x 6,5
009026	F 16 x 1 x 50					62	135	
009028	F 16 x 1 x 75					87	160	
009030	F 16 x 1 x 100					112	185	
009032	F 20 x 1 x 25	1	20	Tr 20 x 2	28	37	113	5 x 7,5
009034	F 20 x 1 x 50					62	38	
009036	F 20 x 1 x 75					87	163	
009038	F 20 x 1 x 100					112	188	
009040	F 25 x 1 x 25	2	25	Tr 25 x 2	30	37	120	6 x 9
009042	F 25 x 1 x 50					62	145	
009044	F 25 x 1 x 75					87	170	
009046	F 25 x 1 x 100					112	195	
009048	F 28 x 1 x 25	2	28	Tr 28 x 2	30	37	120	6 x 9
009050	F 28 x 1 x 50					62	145	
009052	F 28 x 1 x 75					87	170	
009054	F 28 x 1 x 100					112	195	
009056	F 32 x 1 x 25	3	32	Tr 32 x 2	36	37	148	8 x 11
009058	F 32 x 1 x 50					62	178	
009060	F 32 x 1 x 75					87	208	
009062	F 32 x 1 x 100					112	238	
009064	F 36 x 1 x 25	3	36	Tr 36 x 2	36	37	148	8 x 11
009066	F 36 x 1 x 50					62	178	
009068	F 36 x 1 x 75					87	208	
009070	F 36 x 1 x 100					112	238	
009072	F 48 x 1 x 25	4	48	Tr 48 x 2	47	37	184	10 x 13
009074	F 48 x 1 x 50					62	224	
009076	F 48 x 1 x 75					87	264	
009078	F 48 x 1 x 100					112	304	



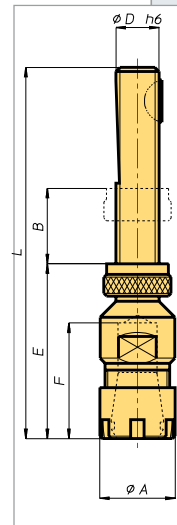
**Inserti registrabili porta utensili a cono Morse (Norma OMG)  
Adjustable adapters for morse taper shank tools (OMG norm)**

Codice Code	Grandezza Size	Cono Morse Morse taper	$\phi D^{h6}$	Filettatura Thread	$\phi A$	B	E	L	Linguetta Woodruff key
009110	Tr 8 x 1	1	8	Tr 8 x 1	16,8	16	84	126	2 x 3,7
009116	Tr 10 x 1	1	10	Tr 10 x 1,5	19,5	18	89	138	3 x 5
009122	Tr 12 x 1	1	12	Tr 12 x 1,5	22	18	91	138	3 x 5



**Inserto porta pinze per utensili a gambo cilindrico (DIN 6327)  
DIN 6327 adjustable adapters for cylindrical shank tools**

Codice Code	Grandezza Size	$\phi D^{h6}$	Cono Morse Morse taper	$\phi A$	B	E	F	L	Pinza Collet	Linguetta Woodruff key
009112	Tr 8 ER 8	8	Tr 8 x 1	12	16	36	23	75	ER 8	2 x 3,7
009114	Tr 8 ER 11	8	Tr 8 x 1	16	16	41	28	80	ER 11	2 x 3,7
009118	Tr 10 ER 11	10	Tr 10 x 1,5	16	18	43	28	93	ER 11	3 x 5
009120	Tr 10 ER 16	10	Tr 10 x 1,5	22	18	54	39	104	ER 16	3 x 5
009124	Tr 12 ER 16	12	Tr 12 x 1,5	22	18	56	39	106	ER 16	3 x 5
009130	Tr 16 ER 20	16	Tr 16 x 1,5	28	28	65	47	136	ER 20	5 x 6,5
009140	Tr 20 ER 20	20	Tr 20 x 2	32	28	65	47	139	ER 20	5 x 7,5
009145	Tr 20 ER 25	20	Tr 20 x 2	35	28	61	44	135	ER 25	5 x 7,5
009170	Tr 28 ER 32	28	Tr 28 x 2	50	30	65	49	147	ER 32	6 x 9



FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement

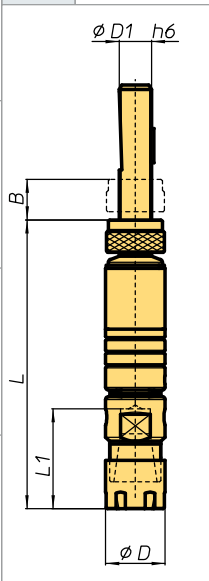


FH

BAH

TA-CP

TA



### Mandrini OMG per maschiare con diametro ridotto OMG tapping spindles with reduced diameter

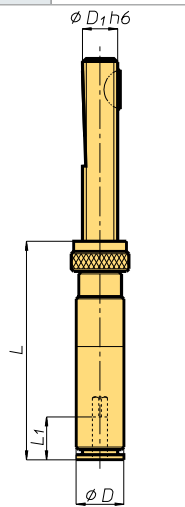
Codice Code	Mandrino Spindle			$\varnothing D$	D1	L	L1	B	Pinza Collet	
009450	MM.Tr8.ER8	M5	0,5	8	15	8	75	23	16	ER8
009453	MM.Tr8.ER11	M6	1	10	19	8	90	27	16	ER11
009451	MM.Tr10.ER11	M6	1	10	19	10	90	27	18	ER11
009454	MM.Tr10.ER16	M8	1	10	22	10	105	37	18	ER16
009452	MM.Tr12.ER16	M8	1	10	22	12	107	37	18	ER16

MO

HT

VH

TSI/TSX



### Mandrini per maschiare con diametro ridotto Tapping spindles with reduced diameter

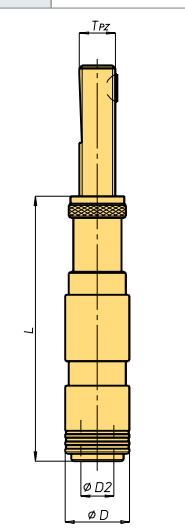
Codice Code	Mandrino Spindle		$\varnothing D$	D1	L	L1	
227030	MR. 0 - 10x1.5 Tpz	M1 - M10	2.5 - 7.2	14	10	44	15
227031	MR. 0 - 12x1.5 Tpz				12		
227032	MR. 1 - 12x1.5 Tpz	M4 - M14	4.5 - 11.3	19	12	52	17
227033	MR. 1 - 16x1.5 Tpz				16		
227034	MR. 2 - 20x2 Tpz	M8 - M24	7 - 18	31	20	77	30
227035	MR. 2 - 28x2 Tpz				28		
227036	MR. 3 - 28x2 Tpz	M14 - M36	11 - 28	48	28	95	44
227037	MR. 3 - 36x2 Tpz				36		
227038	MR. 4 - 36x2 Tpz	M22 - M48	18 - 36	60	36	132	71
227039	MR. 4 - 48x2 Tpz				48		

T

MT-TC-TC3

Accessori Accessories

Appendice tecnica Technical supplement






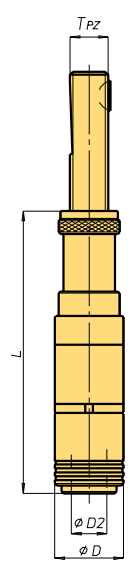
### Mandrini a cambio rapido per maschiare con compensazione assiale Quick change tapping clucks with axial compensation

Mandrino Spindle		D	D2			16x1.5 Tpz	Codice Code	20x2 Tpz	Codice Code	28x2 Tpz	Codice Code	36x2 Tpz	Codice Code	
MF 0-5D-20-10	M1 - M10	23	13	20	10	0	116	227060	116	227061				
MF 0-5D-15-15				15	15	111	227062	111	227063					
MF 0-5D-0-30				0	30	96	227064	96	227065					
MF 1-5D-30-10	M3 - M12	35	19	30	10	1	148	227066	148	227067	148	227068		
MF 1-5D-20-20				20	20	138	227069	138	227070	138	227071			
MF 1-5D-0-40				0	40	118	227072	118	227073	118	227074			
MF 2-4D-30-10	M8 - M20	50	31	30	10	2			172	227075	172	227076	172	227077
MF 2-4D-20-20				20	20			162	227078	162	227079	162	227080	
MF 2-4D-0-40				0	40			142	227081	142	227082	142	227083	
MF 3-3D-30-10	M14 - M33	72	48	30	10					218	227084	218	227085	
MF 3-3D-20-20				20	20				208	227086	208	227087		
MF 3-3D-0-40				0	40					188	227088	188	227089	






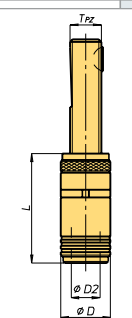
**Mandrini a cambio rapido per maschiare con compensazione assiale e spostamento parallelo all'asse**  
**Quick change tapping chucks with axial compensation and radial parallel floating**

Mandrino Spindle		D	D2	$\pm$			16x1.5 Tpz	Codice Code	20x2 Tpz	Codice Code	28x2 Tpz	Codice Code	36x2 Tpz	Codice Code
MFC 0-5D-20-10	M1 - M10	23	13	0,25	20 10	0	138	227090	138	227091				
MFC 0-5D-15-15							133	227092	133	227093				
MFC 0-5D-0-30							118	227094	118	227095				
MFC 1-5D-30-10	M3 - M12	35	19	0,5	30 10	1	163	227096	163	227097	163	227098		
MFC 1-5D-20-20							153	227099	153	227100	153	227101		
MFC 1-5D-0-40							133	227102	133	227103	133	227104		
MFC 2-4D-30-10	M8 - M20	50	31	1	30 10	2		196	227105	196	227106	174	227077	
MFC 2-4D-20-20								186	227108	186	227109	164	227080	
MFC 2-4D-0-40								166	227111	166	227112	144	227083	
MFC 3-3D-30-10	M14 - M33	72	48	1,5	30 10	3				252	227084	220	227085	
MFC 3-3D-20-20										242	227116	210	227087	
MFC 3-3D-0-40										222	227118	190	227089	






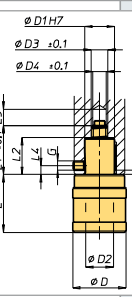
**Mandrini a cambio rapido per maschiare con spostamento parallelo all'asse**  
**Quick change tapping chucks with radial parallel floating**

Mandrino Spindle		D	D2	$\pm$			16x1.5 Tpz	Codice Code	20x2 Tpz	Codice Code	28x2 Tpz	Codice Code	36x2 Tpz	Codice Code
MFC 0	M1 - M10	23	13	0,25	0	65	227131	65	227132					
MFC 1	M3 - M12	35	19	0,5	1	70	227133	70	227134	70	227135			
MFC 2	M8 - M20	50	31	1	2			96	227136	96	227137	98	227138	
MFC 3	M14 - M33	72	48	1,5	3					136	227139	138	227146	






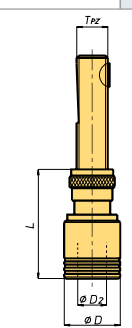
**Mandrini a cambio rapido per maschiare con compensazione assiale**  
**Quick change tapping chucks with axial compensation**

Codice Code	Mandrino Spindle			$\pm$		D	D1	D2	D3	D4	L	L1	L2 min.	L3 min.	L4	L5	G	Chiavetta DIN 6885
227185	MKD0.GC	M1 - M10	0	6,5	6,5	26	15	13	8,2	6	37	32	18,5	11	6	3	M5	5x3x12
227186	MKD1.GC	M3 - M12	1	7,5	7,5	36	20	19	11,2	9	39	33	24,5	11	6	3	M6	6x4x16
227187	MKD2.GC	M8 - M20	2	12,5	12,5	53	25	31	13,2	11	63	39	30,5	20	8	4	M8	6x6x20






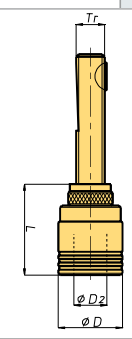
**Mandrini a cambio rapido per maschiare con compensazione assiale**  
**Quick change tapping chucks with axial compensation**

Mandrino Spindle			$\pm$		$\varnothing D$	$\varnothing D2$	28x2 Tpz	Codice Code	36x2 Tpz	Codice Code	48x2 Tpz	Codice Code
AKD 1 - ..	M3 - M12	1	20	20	32	19	65	227190	67	227191	71	227192
AKD 2 - ..	M8 - M20	2	20	25	50	31			83	227193	87	227194
AKD 40 - ..	M6 - M18	4	20	20	40	26	80	227195				



**Mandrini a cambio rapido per maschiare con compensazione assiale**  
**Quick change tapping chucks with axial compensation**

Mandrino Spindle			$\pm$		$\varnothing D$	$\varnothing D2$	16x1.5 Tpz	Codice Code	20x2 Tpz	Codice Code	28x2 Tpz	Codice Code	36x2 Tpz	Codice Code
MKD-0 - Tr..	M1 - M10	0	6,5	6,5	26	13	50	227165	50	227166				
MKD-1 - Tr..	M1 - M12	1	7,5	7,5	36	19	52	227167	52	227168	52	227169		
MKD-2 - Tr..	M4 - M20	2	12,5	12,5	53	31			76	227171	76	227172	78	227173
MKD-3 - Tr..	M4 - M33	3	20	20	78	48							111	227175



FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

Accessori Accessories

Appendice tecnica Technical supplement

FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

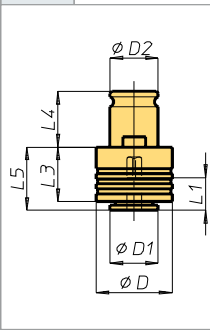
TSI/TSX

T


MT-TC-TC3

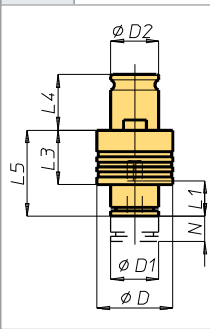
Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement




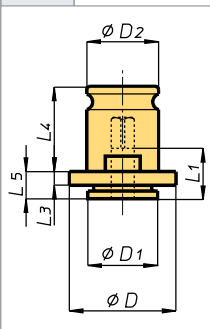
### Bussole porta maschio a cambio rapido con frizione destra e sfere Quick connection tap-holder bushes with ball right clutch

Codice Code	Bussola Bush		Ø gambo maschio Tap shank diameter	ØD	ØD1	ØD2	L1	L3	L4	L5
227206	BFS 0	M1 - M10	2,5 - 7,2	23	13	13	15	20	19,5	21
227207	BFS 1	M3 - M12	3,5 - 11,3	32	19	19	17	25	21,5	25
227208	BFS 2	M8 - M20	7 - 18	50	30	31	30	31	35	34
227209	BFS 3	M14 - M33	11 - 28	72	48	48	44	41	55,5	45
227210	BFS 40	M6 - M18	6 - 14	40	25	26	30	27	32	30




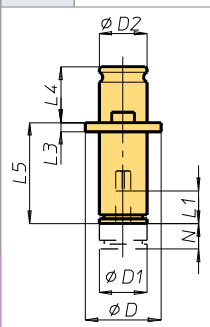
### Bussole porta maschio a cambio rapido con frizione destra e sfere Quick connection tap-holder bushes with ball right clutch

Codice Code	Bussola Bush		Ø gambo maschio Tap shank diameter	N	ØD	ØD1	ØD2	L1	L3	L4	L5
227211	BFSR 0	M1 - M10	2,5 - 7,2	8	23	13	13	15	20	19,5	28
227212	BFSR 1	M2 - M12	3,5 - 11,3	10	32	19	19	17	25	21,5	33
227213	BFSR 2	M8 - M20	7 - 18	15	50	30	31	30	31	35	59
227214	BFSR 3	M14 - M33	11 - 28	25	72	48	48	44	41	55,5	82




### Bussole porta maschio a cambio rapido Quick connection tap-holder bushes

Codice Code	Bussola Bush		Ø gambo maschio Tap shank diameter	ØD	ØD1	ØD2	L1	L3	L4	L5
227250	BFC 0	M1 - M10	2,5 - 7,2	22	13	13	15	4	19,5	7
227251	BFC 1	M3 - M12	3,5 - 11,3	30	19	19	17	4	21,5	7
227252	BFC 2	M8 - M20	7 - 18	48	30	31	30	5	35	11
227253	BFC 3	M14 - M33	11 - 28	70	48	48	44	6	55,5	14
227254	BFC 40	M6 - M18	6 - 14	40	25	26	30	5	32	13



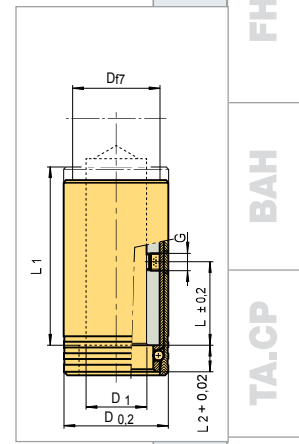
### Bussole porta maschio a cambio rapido Quick connection tap-holder bushes

Codice Code	Bussola Bush		Ø gambo maschio Tap shank diameter	N	ØD	ØD1	ØD2	L1	L3	L4	L5
227255	BFCR 0	M1 - M10	2,5 - 7,2	8	22	13	13	15	4	19,5	28
227256	BFCR 1	M2 - M12	3,5 - 11,3	10	30	19	19	17	4	21,5	33
227257	BFCR 2	M8 - M20	7 - 18	15	48	30	31	30	5	35	59
227258	BFCR 3	M14 - M33	11 - 28	25	70	48	48	44	6	55,5	82



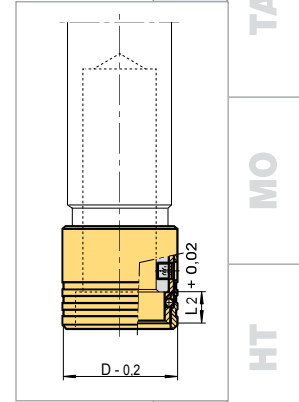
**Manicotti ad innesto rapido**  
**Quick connection sleeves**

Codice Code	Manicotto Sleeve	ØD	ØD1	ØD3	L	L1	L2	G
227309	AIRFA. 12	24	12	20	22	48	9	M5
227310	AIRFA. 16	30	16	25	34	64	9,5	M6
227311	AIRFA. 20	38	20	32	34	70	11	M6
227312	AIRFA. 25	45	25	37	38	76	12	M8
227313	AIRFA. 28	48	28	40	38	78	12	M8
227314	AIRFA. 32	55	32	45	45	89	14	M8
227315	AIRFA. 36	60	36	50	45	97	16	M8
227316	AIRFA. 48	80	48	67	57	122	20	M10



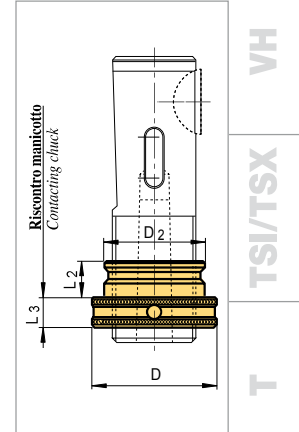
**Manicotti ad innesto rapido**  
**Quick connection sleeves**

Codice Code	Manicotto Sleeve	ØD	ØD1	ØD3	ØD4	L	L1	L2	G
227350	AIRFCA. 16	27	16	25	22	8	30	9,5	M5
227351	AIRFCA. 20	34	20	32	28	8	30	11	M5
227352	AIRFCA. 25	41	25	37	34,5	8	32	12	M6
227353	AIRFCA. 28	44	28	40	37	8	32	12	M6
227354	AIRFCA. 32	49	32	45	41	9	39	13,5	M6
227355	AIRFCA. 36	55	36	50	46	9	39	16	M6
227356	AIRFCA. 48	73	48	67	61	11	51	20	M8



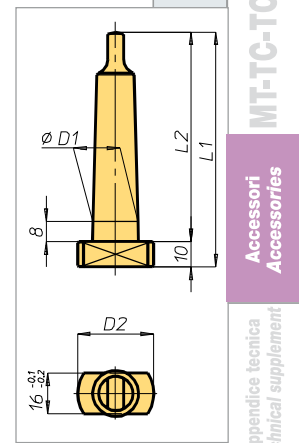
**Ghiere ad innesto rapido**  
**Ring nuts**

Codice Code	Ghiera Nut	ØD	ØD2	L2	L3
227367	GIRF. 12	21,5	16,4	9	9
227368	GIRF. 16	26	19,9	9,5	9
227369	GIRF. 20	33	25,4	11	9
227370	GIRF. 25	40	31,9	12	10
227371	GIRF. 28	42	33,9	12	10
227372	GIRF. 32	47	37,9	13,5	10
227373	GIRF. 36	54	43,4	16	10
227374	GIRF. 48	72	57,9	20	14



**Trascinatori a cono Morse**  
**Morse taper with driving dog**

Codice Code	Cono Morse Morse taper	A	B	L1	L2	L3	D1	D2	D3	R	β
011120	2	8	6,3	93	83	16	17,78	28	13,5	6	1°25'50"
011125	3	8	7,9	112	102	20	23,825	30	18,5	7	1°26'16"
011130	4	8	11,9	135,5	125,5	24	31,267	42	24,5	8	1°29'15"
011135	5	8	15,9	167,5	157,5	29	44,399	50	35,7	10	1°30'26"
011136	6	8	19	228	218	40	63,348	62	51	13	1°29'



FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement





# Appendice tecnica

## *Technical supplement*

calcolo momento torcente e potenza <i>estimate torque and power</i> .....	12-2
manicotti di collegamento <i>connection collars</i> .....	12-3
DIN 228 - DIN 55058 .....	12-4
DIN 6499 .....	12-5
DIN 64910-B .....	12-6
DIN 69893 Forma A .....	12-7
DIN 69871 Forma A .....	12-8
MAS 403 .....	12-9
DIN 2080 .....	12-10
Maschi .....	12-11

FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

Accessori  
AccessoriesAppendice tecnica  
Technical supplement

# calcolo momento torcente e potenza estimate torque and power

La OMG, con questo diagramma, desidera offrire la possibilità di calcolare con velocità e ottima approssimazione, il momento torcente e la relativa potenza necessaria per l'esecuzione delle forature. Scegliendo l'appropriato avanzamento sull'ascissa, congiungendo con il relativo diametro di foratura, in ordinata si leggerà un determinato valore del "coefficiente  $\beta$ "; moltiplicando questo per la resistenza del materiale si otterrà il momento torcente. Applicando poi la formula

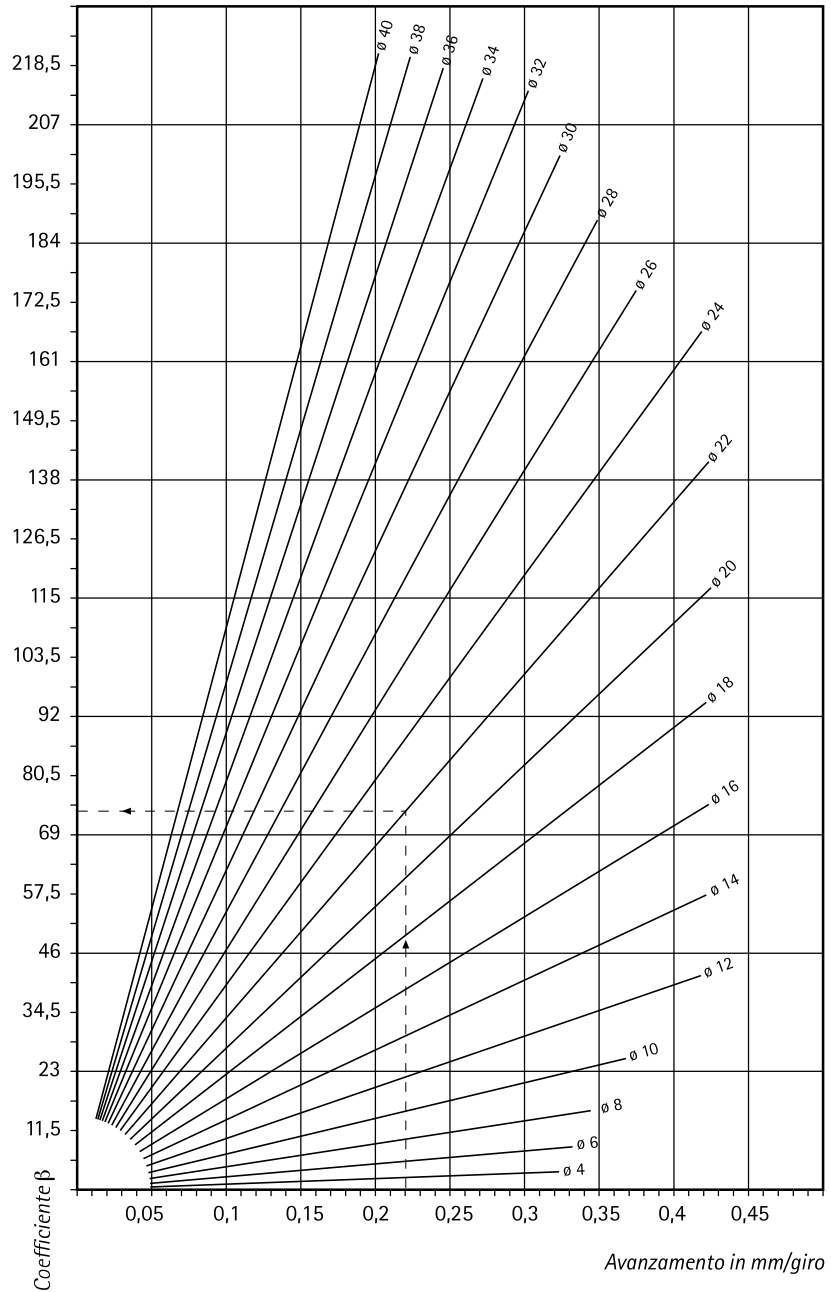
$$N = \frac{M_t \times n}{9549,3}$$

dove  $n$  è il n° di giri, si otterrà la potenza  $N$  espressa in kW

With this diagram, OMG makes it possible to calculate the torque and corresponding power necessary for drilling quickly and with maximum approximation. By selecting the proper feed on the abscissa and adding it to the corresponding drilling diameter on the ordinate, a certain «coefficient  $\beta$ » value is obtained. By multiplying this by the material strength, the torque can be found. Then, by applying the formula,

$$N = \frac{M_t \times n}{9549,3}$$

where  $n$  is the number of revolutions, it is possible to determine power  $N$  expressed in kW.



Es:

$a = 0,22$  mm/giro  
punta  $\varnothing 22$   
giri/1' = 230  
 $R = 500$  N/mm<sup>2</sup>  
coefficiente  $\beta = 73$

Ex:

$a = 0,22$  mm/revs  
tip  $\varnothing 22$   
rpm = 230  
 $R = 500$  N/mm<sup>2</sup>  
coefficient  $\beta = 73$

$$M_t = \frac{73 \times 500}{1000} = 36,5 \text{ Nm}$$

$$N = \frac{36,5 \times 230}{9549,3} = 0,88 \text{ kW}$$



# manicotti di collegamento connection collars

Dimensioni estremità mandrini macchine utensili per la costruzione del manicotto di collegamento.  
Spindles dimensions off machine-tools to manufacture the connection collar.

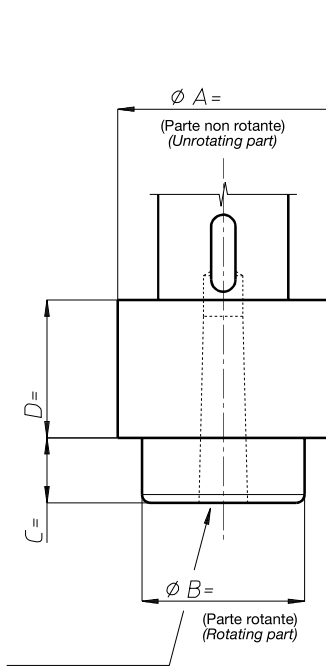


Fig. 1

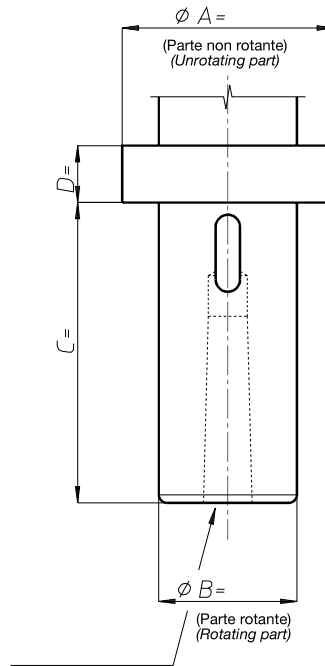


Fig. 2

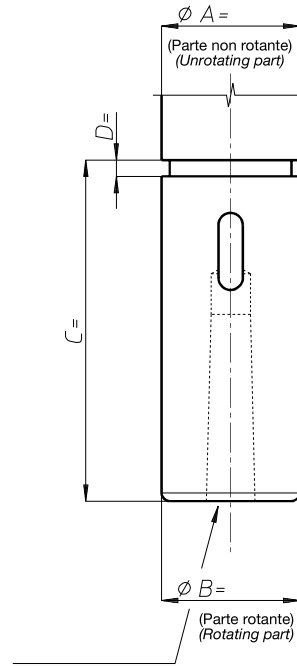


Fig. 3

Se nessuna figura si adatta alla vostra macchina,  
disegnate qui l'estremità mandrino.  
If no picture fits your machine, draw here the spindle end.

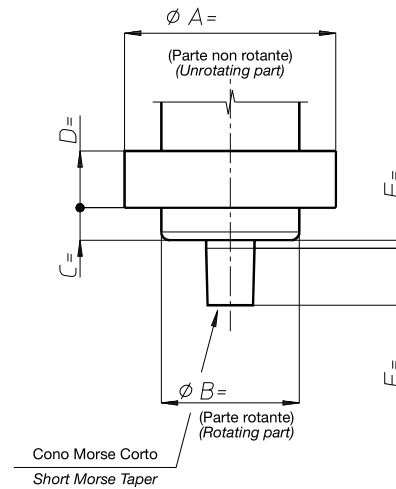
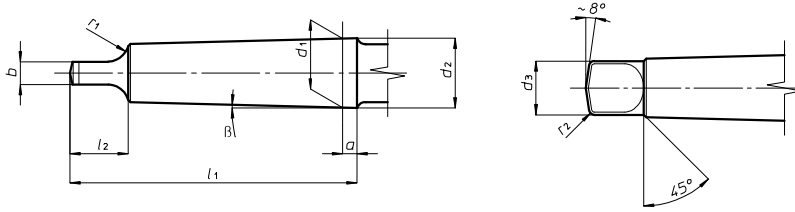


Fig. 4

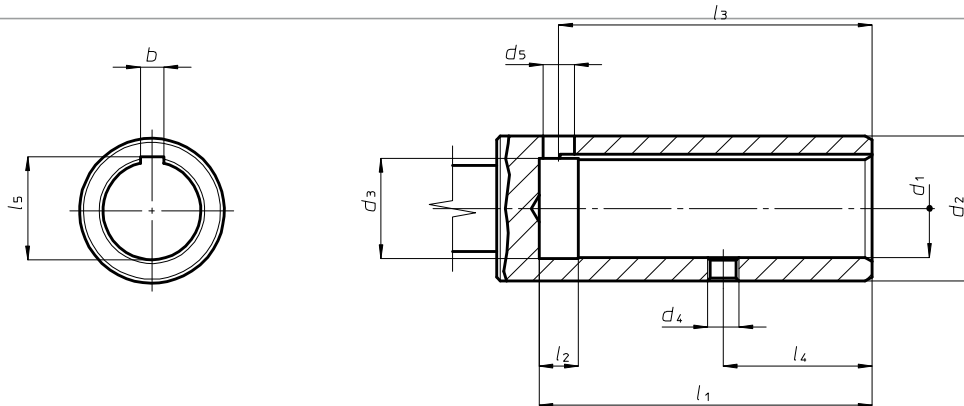
# DIN 228

Cono Morse  
Morse taper



Cono Morse Morse Taper	a	b <sup>h13</sup>	d1	d2	d3max	l1max	l2max	r1	r2	β
0	3	3,9	9,045	9,2	6	59,5	10,5	4	1	1°29'27"
1	3,5	5,2	12,065	12,2	8,7	65,5	13,5	5	1,2	1°25'43"
2	5	6,3	17,780	18	13,5	80	16	6	1,6	1°25'50"
3	5	7,9	23,825	24,1	18,5	99	20	7	2	1°26'16"
4	6,5	11,9	31,267	31,6	24,5	124	24	8	2,5	1°29'15"
5	6,5	15,9	44,399	44,7	35,7	156	29	10	3	1°30'26"
6	8	19	63,348	63,8	51	218	40	13	4	1°29'36"

# DIN 55058

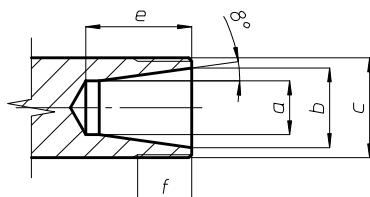


Grandezza Size d1 H7	Ø8	Ø10	12	16	Ø20	Ø25	28	Ø32	Ø36	48
b	2	3	3	5	5	6	6	8	9	10
d2f7	15	18	20	25	32	37	40	45	50	67
d3	8,6	10,6	12,6	16,6	20,6	25,6	28,6	32,8	36,8	48,8
d4	M4	M5	M5	M6	M6	M8	M8	M8	M8	M10
d5	3,5	5	5	6	6	8	8	10	10	12
l1 min	42	52	52	75	78	85	85	106	106	129
l2	8	8	8	8	8	10	10	10	10	12
l3	35	48	48	70	73	80	80	101	101	123
l4 ±0,1	16	22	22	34	34	38	38	45	45	57
l5 ±0,1	9	11,1	13,1	17,3	21,3	26,7	29,7	33,7	37,7	50,1

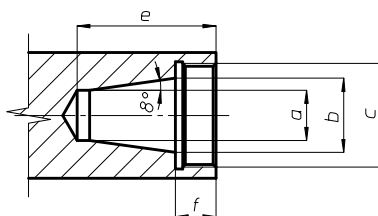


Sedi delle pinze ER  
ER housing

# DIN 6499



Grandezza Size d1 H7	Serraggio Clamping	a	b $\pm 0,05$	c	e	f
ER8	0,5... 5,0	5,2	8	M10x0,75	13,0	7,5
ER11	0,5... 7,0	7,5	11	M13x0,75	17,0	10,0
ER16	0,5... 10,0	10,5	16	M19x1,00	22,0	13,0
ER20	0,5... 13,0	13,5	20	M24x1,00	26,5	13,5
ER25	0,5... 16,0	18,0	25	M30x1,00	29,0	14,0
ER16	0,5... 10,0	10,5	16	M22x1,50	22,0	13,0
ER20	0,5... 13,0	13,5	20	M25x1,50	26,5	13,5
ER25	0,5... 16,0	18,0	25	M32x1,50	29,0	14,0
ER32	1,0... 20,0	23,5	32	M40x1,50	34,0	16,0
ER40	2,0... 30,0	30,5	40	M50x1,50	38,0	17,0
ER50	4,0... 34,0	38,0	50	M64x2,00	48,0	24,0



Grandezza Size d1 H7	Serraggio Clamping	a	b $\pm 0,05$	c	e	f
ER11	0,5... 7,0	7,5	11	M18x1,00	23,0	7,0
ER16	0,5... 10,0	10,5	16	M24x1,00	32,0	10,0
ER20	0,5... 13,0	13,5	20	M28x1,50	37,5	11,0
ER25	0,5... 16,0	18,0	25	M32x1,50	41,0	12,0
ER32	1,0... 20,0	23,5	32	M40x1,50	48,0	14,0

FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

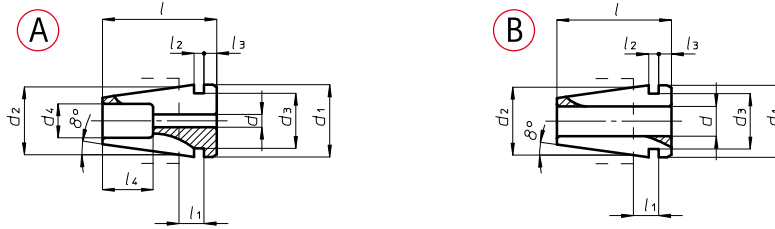
Accessori  
Accessories

Appendice tecnica  
Technical supplement

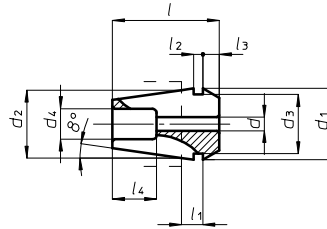


# DIN 6499-B

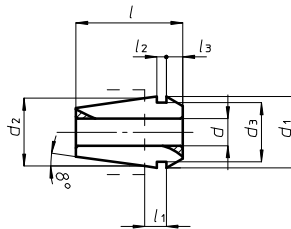
## Pinze Collets



Grandezza Size d1 H7	d	d1	d2	d3	d4	l	l1	l2	l3	l4	Disegno Picture
ER8	0,5... 2,5	8,5	8,0	6,5	4,0	13,5	2,98	1,2	1,5	6,0	A
ER8	3,0... 5,0	8,5	8,0	6,5	-	13,5	2,98	1,2	1,5	-	A



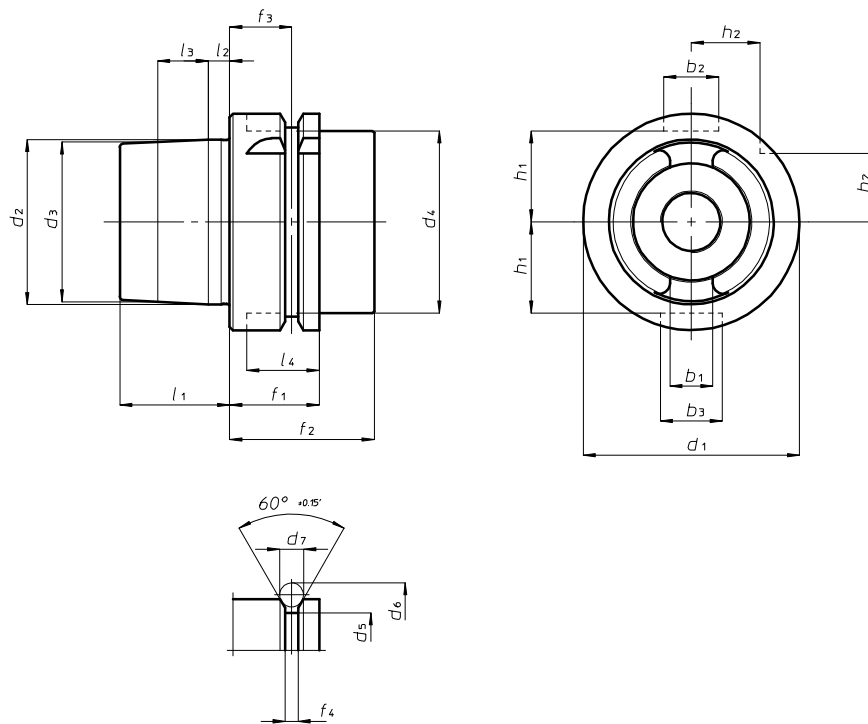
Grandezza Size d1 H7	d	d1	d2	d3	d4	l	l1	l2	l3	l4
ER11	0,5... 2,5	11,5	11,0	9,5	5,0	18,0	3,80	2,0	2,5	9,0
ER16	0,5... 4,5	17,0	16,0	13,8	7,5	27,5	6,26	2,7	4,0	10,0
ER20	1,0... 6,5	21,0	20,0	17,4	9,0	31,5	6,36	2,8	4,8	13,0
ER25	1,0... 7,5	26,0	25,0	22,0	12,0	34,0	6,66	3,1	5,0	15,0
ER32	2,0... 3,5	33,0	32,0	29,2	15,0	40,0	7,16	3,6	5,5	20,0
ER32	4,0... 7,5	33,0	32,0	29,2	15,0	40,0	7,16	3,6	5,5	15,0
ER40	3,0... 3,5	41,0	40,0	36,2	20,0	46,0	7,66	4,1	7,0	21,0
ER40	4,0... 8,5	41,0	40,0	36,2	20,0	46,0	7,66	4,1	7,0	18,0
ER50	4,0... 10,0	52,0	50,0	46,0	20,0	60,0	12,60	5,5	8,5	26,0



Grandezza Size d1 H7	d	d1	d2	d3	l	l1	l2	l3
ER11	3,0... 7,0	11,5	11,0	9,5	18,0	3,80	2,0	2,5
ER16	5,0... 10,0	17,0	16,0	13,8	27,5	6,26	2,7	4,0
ER20	7,0... 13,0	21,0	20,0	17,4	31,5	6,36	2,8	4,8
ER25	8,0... 16,0	26,0	25,0	22,0	34,0	6,66	3,1	5,0
ER32	8,0... 20,0	33,0	32,0	29,2	40,0	7,16	3,6	5,5
ER40	9,0... 30,0	41,0	40,0	36,2	46,0	7,66	4,1	7,0
ER50	12,0... 34,0	52,0	50,0	46,0	60,0	12,60	5,5	8,5



# DIN 69893 Forma A



	HSK50	HSK63	HSK80	HSK100
<b>b<sub>1</sub> H10</b>	10,5	12,5	16	20
<b>b<sub>2</sub> H10</b>	12	16	18	20
<b>b<sub>3</sub> H10</b>	14	18	20	22
<b>d<sub>1</sub> H10</b>	50	63	80	100
<b>d<sub>2</sub></b>	38 <sup>+0,009</sup> <sub>+0,006</sub>	48 <sup>+0,011</sup> <sub>+0,007</sub>	60 <sup>+0,013</sup> <sub>+0,008</sub>	75 <sup>+0,015</sup> <sub>+0,009</sub>
<b>d<sub>3</sub></b>	36,900 <sup>+0,006</sup> <sub>+0,003</sub>	46,530 <sup>+0,007</sup> <sub>+0,003</sub>	58,100 <sup>+0,008</sup> <sub>+0,003</sub>	72,600 <sup>+0,009</sup> <sub>+0,003</sub>
<b>d<sub>4</sub> max</b>	42	53	67	85
<b>d<sub>5</sub><sup>0</sup><sub>-0,1</sub></b>	43	55	70	92
<b>d<sub>6</sub><sup>0</sup><sub>-0,1</sub></b>	59,3	72,3	88,8	109,75
<b>d<sub>7</sub></b>	7	7	7	7
<b>f<sub>1</sub><sup>0</sup><sub>-0,1</sub></b>	26	26	26	29
<b>f<sub>2</sub> min</b>	42	42	42	45
<b>f<sub>3</sub> ±0,1</b>	18	18	18	20
<b>f<sub>4</sub><sup>+0,15</sup><sub>0</sub></b>	3,75	3,75	3,75	3,75
<b>h<sub>1</sub><sup>0</sup><sub>-0,2</sub></b>	21	26,5	34	44
<b>h<sub>2</sub><sup>0</sup><sub>-0,3</sub></b>	15,5	20	25	31,5
<b>l<sub>1</sub><sup>0</sup><sub>-0,2</sub></b>	25	32	40	50
<b>l<sub>2</sub></b>	5	6,3	8	10
<b>l<sub>3</sub></b>	11	14,7	19	24
<b>l<sub>4</sub></b>	19	21	22	24

FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

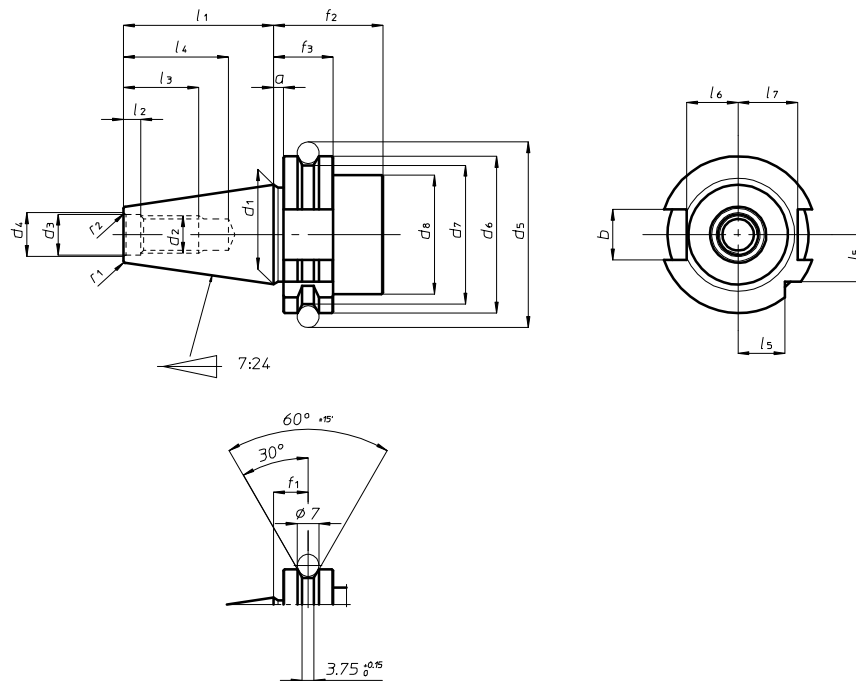
MT-TC-TC3

Accessori  
AccessoriesAppendice tecnica  
Technical supplement



# DIN 69871

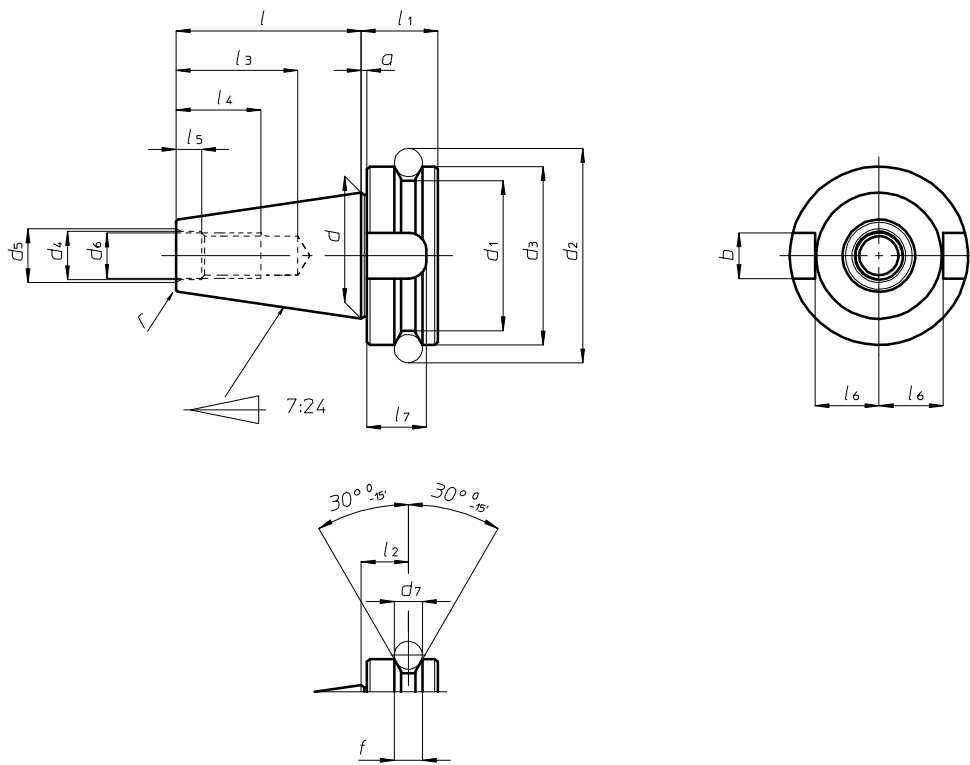
## Forma A



Grandezza Size d1 H7	30	40	45	50
<b>a</b> $\begin{smallmatrix} +0,1 \\ -0,1 \end{smallmatrix}$	32	3,2	3,2	3,2
<b>b</b> H12	16,1	16,1	19,3	25,7
<b>d1</b>	31,75	44,45	57,15	69,85
<b>d2</b>	M12	M16	M20	M24
<b>d3</b> H7	13	17	21	25
<b>d4 max</b>	14	19	23,4	28
<b>d5</b> $\begin{smallmatrix} +0,05 \\ -0,05 \end{smallmatrix}$	59,3	72,3	91,35	107,25
<b>d6</b> $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,1 \end{smallmatrix}$	50	63,55	82,55	97,50
<b>d7</b> $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,5 \end{smallmatrix}$	44,3	56,25	75,25	91,25
<b>d8 max</b>	45	50	63	80
<b>f1</b> $\begin{smallmatrix} +0,1 \\ -0,1 \end{smallmatrix}$	11,1	11,1	11,1	11,1
<b>f2 min</b>	35	35	35	35
<b>f3</b> $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,1 \end{smallmatrix}$	19,1	19,1	19,1	19,1
<b>l1</b> $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,3 \end{smallmatrix}$	47,8	68,4	82,7	101,75
<b>l2</b> $\begin{smallmatrix} +0,5 \\ 0 \end{smallmatrix}$	5,5	8,2	10	11,5
<b>l3 min</b>	24	32	40	47
<b>l4 min</b>	33,5	42,5	52,5	61,5
<b>l5</b> $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,3 \end{smallmatrix}$	15	18,5	24	30
<b>l6</b> $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,4 \end{smallmatrix}$	16,4	22,8	29,1	35,5
<b>l7</b> $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,4 \end{smallmatrix}$	19	25	31,3	37,7
<b>r1</b> $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,3 \end{smallmatrix}$	0,6	1,2	2	2,5
<b>r2</b> $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,5 \end{smallmatrix}$	0,8	1	1,2	1,5



# MAS 403



Grandezza Size d1 H7	30	40	50
a $\pm 0,4$	2	2	3
b H8	16,1	16,1	25,7
d	31,75	44,45	69,85
d1 $\begin{smallmatrix} -0,1 \\ -0,3 \end{smallmatrix}$	38	53	85
d2	56,144	75,679	119,019
d3 H8	46	63	100
d4 H8	12,5	17	25
d5	14,5	19	27
d6	M12	M16	M24
d7	8	10	15
f $\begin{smallmatrix} +0,1 \\ 0 \end{smallmatrix}$	8	10	15
l $\pm 0,15$	48,4	65,4	101,8
l1	22	27	38
l2 $\pm 0,1$	13,6	16,6	23,2
l3	34	43	62
l4	24	30	45
l5 $\begin{smallmatrix} +0,5 \\ 0 \end{smallmatrix}$	7	9	13
l6 $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,2 \end{smallmatrix}$	16,3	22,6	35,4
l7	17	21	31
r	0,5	1	1

FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

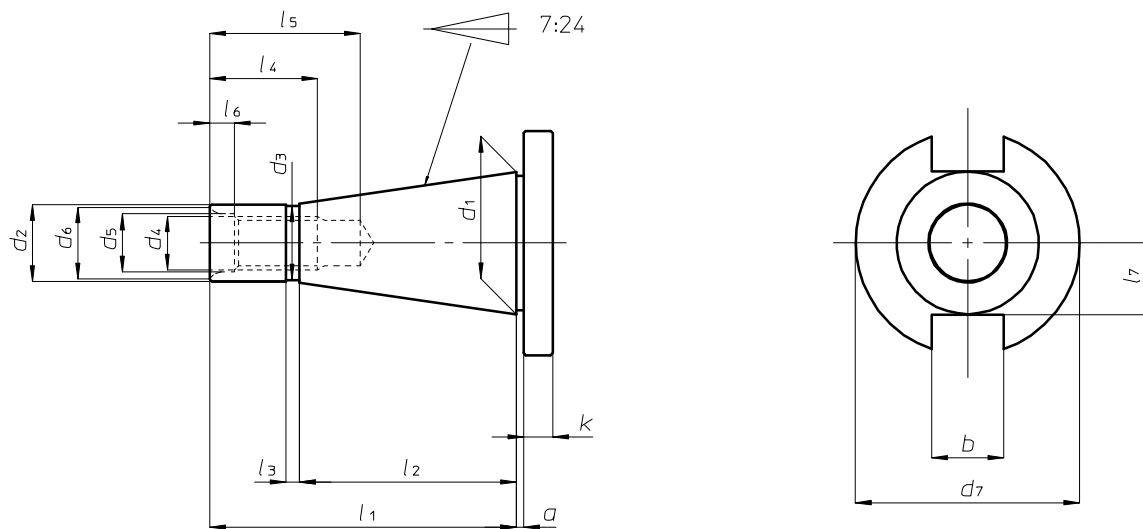
TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

Accessori  
AccessoriesAppendice tecnica  
Technical supplement

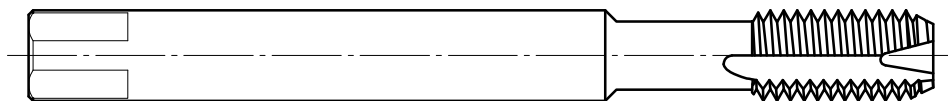
# DIN 2080



Grandezza Size	30	40	45	50
a $\pm 0,2$	1,6	1,6	3,2	3,2
b H12	16,1	16,1	19,3	25,7
d1	31,75	44,45	57,15	69,85
d2 a10	17,4	25,3	32,4	39,6
d3	16,5	24	30	38
d4	M12	M16	M20	M24
d5	13	17	21	26
d6 max	16	21,5	26	32
d7 $\begin{smallmatrix} 0 \\ -0,4 \end{smallmatrix}$	50	63	80	97,5
k $\pm 0,15$	8	10	12	12
l1	68,4	93,4	106,8	126,8
l2	48,4	65,4	82,8	101,8
l3	3	5	6	8
l4	24	32	40	47
l5 min	33,5	42,5	52,5	61,5
l6 $\begin{smallmatrix} +0,5 \\ 0 \end{smallmatrix}$	5,5	8,2	10	11,5
l7 max	16,2	22,5	29	35,3



# MASCHI



Maschi		ISO 529		DIN 371 (DIN 2181)		DIN 371		DIN 376		JAPAN JIS		US STANDARD	
(mm)	(pollici)	(Ø)	(□)	(Ø)	(□)	(Ø)	(□)	(Ø)	(□)	(Ø)	(□)	(Ø)*	(□)*
<b>M1.0</b>		2,50	2,10	-	-	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	-	-
M1.1		2,50	2,10	-	-	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	-	-
M1.2		2,50	2,10	-	-	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	-	-
<b>M1.4</b>		2,50	2,10	-	-	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	-	-
M1.6	1/16	2,50	2,10	-	-	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	0,141	0,110
M1.7		2,50	2,10	-	-	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	-	-
<b>M1.8</b>		2,50	2,10	-	-	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	0,141	0,110
M2.0		2,80	2,10	2,50	2,00	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	0,141	0,110
M2.2		2,80	2,10	2,80	2,24	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	0,141	0,110
<b>M2.3</b>		2,80	2,10	2,80	2,24	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50		
M2.5	3/32	2,80	2,10	2,80	2,24	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50	0,141	0,110
M2.6		2,80	2,10	2,80	2,24	2,50	2,10	-	-	3,00	2,50		
<b>M3.0</b>	1/8	3,15	2,50	3,15	2,50	3,50	2,70	3,00	-	4,00	3,00	0,141	0,110
M3.5		3,55	2,80	3,55	2,80	4,00	3,00	2,50	2,10	4,00	3,00	0,141	0,110
<b>M4.0</b>	5/32	4,00	3,15	-	-	4,50	3,40	2,80	2,10	5,00	4,00	0,168	0,131
M4.5	3/16	4,50	3,55	-	-	6,00	4,90	3,50	2,70	5,00	4,00	0,194	0,152
M5.0		5,00	4,00	-	-	6,00	4,90	3,50	2,70	5,50	4,50	0,194	0,152
<b>M6.0</b>	1/4	6,30	5,00	-	-	6,00	4,90	4,50	3,40	6,00	4,50	0,255	0,191
M7.0	5/16	7,10	5,60	-	-	7,00	5,50	5,50	4,30	6,20	5,00	0,318	0,238
M8.0		8,00	6,30	-	-	8,00	6,20	6,00	4,90	6,20	5,00	0,318	0,238
<b>M9.0</b>		9,00	7,10	-	-	9,00	7,00	7,00	5,50	7,00	5,50	0,381	0,286
M10.0	3/8	10,00	8,00	-	-	10,00	8,00	7,00	5,50	7,00	5,50	0,381	0,286
M11.0		8,00	6,30	-	-	-	-	8,00	6,20	8,00	6,20	0,381	0,286
<b>M12.0</b>	1/2	9,00	7,10	-	-	-	-	9,00	7,00	8,50	6,50	0,367	0,275
M14.0	9/16	11,20	9,00	11,20	-	-	-	11,00	9,00	10,50	8,00	0,429	0,322
M16.0	5/8	12,50	10,00	12,50	-	-	-	12,00	9,00	12,50	10,00	0,480	0,360
<b>M18.0</b>	11/16	14,00	11,20	14,00	-	-	-	14,00	11,00	14,00	11,00	0,542	0,406
M20.0	13/16	14,00	11,20	14,00	-	-	-	16,00	12,00	15,00	12,00	0,652	0,489
M22.0	7/8	16,00	12,50	16,00	-	-	-	18,00	14,50	17,00	13,00	0,697	0,523
<b>M24.0</b>	15/16	18,00	14,00	18,00	-	-	-	18,00	14,50	19,00	15,00	0,760	0,570
M27.0	1 1/16	20,00	16,00	20,00	-	-	-	20,00	16,00	20,00	15,00	0,896	0,672
M30.0	1 3/16	20,00	16,00	20,00	-	-	-	22,00	18,00	23,00	23,17	1,021	0,766

US STANDARD: in pollici

FH

BAH

TA-CP

TA

MO

HT

VH

TSI/TSX

T

MT-TC-TC3

Accessori  
Accessories

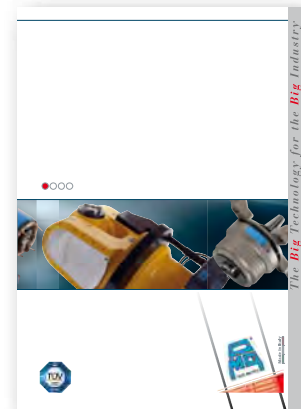
Appendice tecnica  
Technical supplement



Per ulteriori informazioni, richiedi  
*For more technical information, ask for*

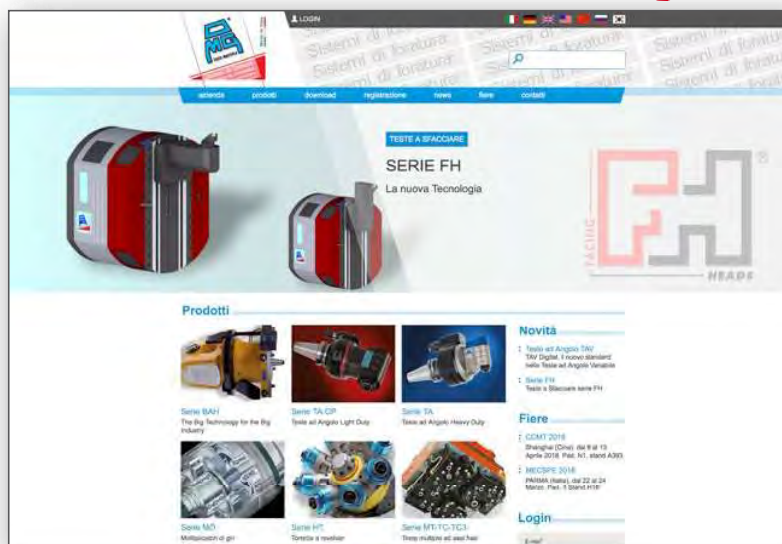


- Il nostro catalogo tecnico
- *Our Full Technical Catalog*



- Brochure "Big Head for Big Industries"

...o visita il nostro sito [www.omgnet.it](http://www.omgnet.it)  
*...or visit our website [www.omgnet.it](http://www.omgnet.it)*



dove potrai trovare maggiori informazioni riguardo OMG e tutti i suoi prodotti. Inoltre potrai scaricare  
*where you will find more information about OMG and all our products including downloads of*



- disegni 2D e 3D
- *2D and 3D drawings*

- Manuali d'uso
- *Instruction Manuals*





**HT**



**FH**



**VH**



**BAH**



**TSI/TSX**



**TA.CP**



**T**



**TA**



**MT-TC-TC3**



**MO**



**Headquarter**

**O.M.G. srl**

via 8 Marzo, n. 1 - 42025 CAVRIAGO (RE) - Italy

Tel. +39.0522 941627

Fax +39.0522 941951



[www.omgnet.it](http://www.omgnet.it)

e-mail: [omg@omgnet.it](mailto:omg@omgnet.it)

**Made in Italy**

**O.M.G. NORTH AMERICA**

802 Clearwater Loop, Post Falls, Idaho 83854

Ph. 866-440-8519

Fax 208-773-3021



[www.omgamerica.com](http://www.omgamerica.com)

e-mail: [info@omgamerica.com](mailto:info@omgamerica.com)

**TYSON TOOL**®

TYSON TOOL COMPANY LIMITED  
75 ORMONT DRIVE, TORONTO, ONTARIO, M9L-2S3  
TEL: (416) 746-3688 ~~ FAX: (416) 746-5415  
INTERNET: [www.tysontool.com](http://www.tysontool.com) ~~ E-MAIL: [sales@tysontool.com](mailto:sales@tysontool.com)

**Available From**

